

# ATEX-Türöffner ATEX electric strike Gâche ATEX

EX118P..., EX138P...



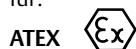
Installations- und Montageanleitung / Installation and Mounting Instruction  
Notice d'installation et de montage

D0105504, 05.2023

Experience a safer  
and more open world

## Zulassungen

Der ATEX-Türöffner ist zugelassen für:



Gas-Atmosphäre

II 2G Ex h IIB T4 Gb X

Staub-Atmosphäre

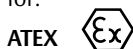
II 2D Ex h IIIC T80 °C Db X

Bescheinigungen:

- EX118P.: EX9A 16 06 62486 015
- EX138P.: EX9A 16 06 62486 014

## Approvals

The ATEX electric strike is approved for:



Gas atmosphere

II 2G Ex h IIB T4 Gb X

Dust atmosphere

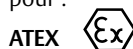
II 2D Ex h IIIC T80 °C Db X

Certifications:

- EX118P.: EX9A 16 06 62486 015
- EX138P.: EX9A 16 06 62486 014

## Homologations

La gâche ATEX est homologuée pour :



Atmosphère gazeuse

II 2G Ex h IIB T4 Gb X

Atmosphère poussiéreuse

II 2D Ex h IIIC T80 °C Db X

Certificats :

- EX118P.: EX9A 16 06 62486 015
- EX138P.: EX9A 16 06 62486 014

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Türöffner der Serie EX118P./EX138P. sind Geräte der Gerätegruppe II in der Kategorie 2G/2D, zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Atmosphären in den Zonen 1, 2 und 21, 22 in der Gasgruppe IIB (Richtlinie 2014/34/EU) sowie in Staubatmosphären mit einer Zündenergie >3 mJ.

Der Türöffner ist zum senkrechten und waagerechten Einbau geeignet.

- EX118P: drucklos verriegelt
- EX138P: drucklos entriegelt

## Intended use

The electric strikes in the EX118P./EX138P. ranges are devices in equipment group II in category 2G/ 2D for use according to regulations in explosive atmospheres in zones 1, 2 and 21, 22 in gas group IIB (Directive 2014/34/EU) as well as dust atmospheres with ignition energy >3 mJ.

The electric strike is suitable for vertical and horizontal installation.

- EX118P: locked without pressure
- EX138P: unlocked without pressure

## Utilisation conforme à l'usage prévu

Les gâches électriques de la série EX118P./EX138P. sont des appareils de groupe II de la catégorie 2G/2DD pour une utilisation conforme dans des atmosphères explosibles des zones 1, 2 et 21, 22 du groupe des gaz IIB (selon la directive 2014/34/CE) ainsi que dans des atmosphères poussiéreuses avec une énergie d'amorçage supérieure à 3 mJ.

La gâche convient pour un montage vertical et horizontal.

- EX118P : verrouillé sans pression
- EX138P : deverrouillé sans pression

## Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

## Wert / Value / Valeur

Zulässiger Betriebsdruck / Permitted operating pressure /  
Pression de service admissible

3,5 bar – 5 bar

Schaltfrequenz / Switching frequency /  
Fréquence de commutation

<2 Hz

Umgebungstemperaturbereich / Ambient temperature range /  
Plage de température ambiante

-20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C

Festigkeit gegen Aufbruch / Break-in resistance /  
Résistance anti-effraction

9000 N

## Sicherheitshinweise



### Gefahr!

**Explosionsgefahr durch Funkenbildung an Schloss- und Türöffnerfalle:** Bei ungünstiger Materialpaarung können an Schloss- und Türöffnerfalle Funken entstehen. Setzen Sie nur Schlösser ein, deren Schlossfalle aus einem nicht-funkenbildenden Material besteht.

**Explosionsgefahr durch Funkenbildung:** Bei Montage, Installation und Wartung kann es zu Funkenbildung kommen. Montieren, Installieren, Warten und Pflegen Sie den Türöffner ausschließlich in nicht-explosionsfähiger Atmosphäre.

**Explosionsgefahr durch elektrostatische Entladungen:** Erden Sie den Türöffner (siehe Montage).

**Explosionsgefahr bei zu hohem Betriebsdruck:** Der Türöffner darf nur mit dem zulässigen Betriebsdruck verwendet werden (siehe Technische Daten). Stellen Sie den Betriebsdruck durch geeignete Maßnahmen sicher (z. B. Druckregler).

**Explosionsgefahr durch zu hohe Schaltfrequenz:** Der Türöffner darf nur unterhalb der zulässigen Schaltfrequenz verwendet werden (siehe Technische Daten). Stellen Sie die Schaltfrequenz durch geeignete Maßnahmen sicher.

**Explosionsgefahr durch Funkenbildung an Aluminium-Komponenten:** Alle Komponenten aus Aluminium müssen nach der Montage verkleidet und dürfen nicht mehr zugänglich sein.

**Explosionsgefahr in Staubatmosphären mit zu niedriger Zündenergie:** Setzen Sie den Türöffner in Atmosphären mit einer Zündenergie  $>3 \text{ mJ}$  ein.

## Safety instructions



### Danger!

**Danger of explosion due to spark formation on latch bolt and keeper:** In the event of unfavourable material pairing, sparks can occur on the latch bolt and the keeper. Only use locks with a latch bolt made of a non-sparking material.

**Danger of explosion due to spark formation:** Sparks may occur during assembly, installation and maintenance. Only assemble, install, maintain and service the electric strike in non-explosive atmospheres.

**Danger of explosion due to electrostatic discharges:** Earth the electric strike (see Installation).

**Danger of explosion if the operating pressure is too high:** The electric strike may only be used with the permitted operating pressure (see technical data). Take suitable measures (such as a pressure regulator) to secure the operating pressure.

**Danger of explosion due to excessive switching frequency:** The electric strike may only be used below the permitted switching frequency (see technical data). Take suitable measures to secure the switching frequency.

**Risk of explosion due to spark formation on aluminium components:** All components made of aluminium must be encased after they are fitted and must be no longer accessible.

**Danger of explosion in dust atmospheres with low ignition energy:** Only use the electric strike in atmospheres with an ignition energy of  $>3 \text{ mJ}$ .

## Consignes de sécurité



### Danger !

**Risque d'explosion lié à la formation d'étincelles au niveau du pêne et du demi-tour de gâche :** En cas de mélange défavorable de matériaux, des étincelles peuvent se former au pêne et au demi-tour de gâche. Employez uniquement des serrures dont le pêne est constitué d'un matériau ne produisant pas d'étincelles.

**Risque d'explosion lié à la formation d'étincelles :** Des étincelles peuvent se produire lors du montage, de l'installation et de l'entretien. Le montage, l'installation, l'entretien et la maintenance de la gâche doivent donc exclusivement s'effectuer dans une atmosphère non explosible.

**Risque d'explosion lié à des décharges électrostatiques :** effectuez une mise à la terre de la gâche (voir Montage).

**Risque d'explosion en cas de pression de service trop élevée :** la gâche ne doit être utilisée qu'à la pression de service admissible (voir Caractéristiques techniques). Assurez-vous que la pression de service est conforme grâce à des moyens appropriés (par ex. régulateur de pression).

**Risque d'explosion dû à une fréquence de commutation trop élevée :** la gâche doit être utilisée à une fréquence de commutation inférieure à la fréquence maximale autorisée (voir Caractéristiques techniques). Assurez-vous que la fréquence de commutation est conforme grâce à des moyens appropriés.

**Risque d'explosion lié à la formation d'étincelles sur les composants en aluminium :** Tous les composants en aluminium doivent être revêtus après le montage et ne doivent plus être accessibles.

**Risque d'explosion dans des atmosphères poussiéreuses avec une énergie d'amorçage faible :** utilisez la gâche uniquement dans les atmosphères présentant une énergie d'amorçage supérieure à  $3 \text{ mJ}$ .

## Sicherheitshinweise



### Gefahr!

**Explosionsgefahr, Gefahr der Beschädigung oder unsicheren Funktion außerhalb des zugelassenen Umgebungstemperaturbereichs:** Verwenden Sie den Türöffner ausschließlich im zugelassenen Umgebungstemperaturbereich (Technische Daten).

**Explosionsgefahr bei Nichterhaltung von Vorschriften:** Befolgen Sie die lokalen Vorschriften bezüglich Einrichtung und Betrieb von Anlagen in explosionsgefährdeten Umgebungen, zum Beispiel die in einem EU-Mitgliedsstaat geltenden Vorschriften.

## Montage

### Türöffner erden

- 1 Schließen Sie am Türöffner an der vorgesehenen Erdungsklemme eine Erdungsleitung an.  
Typ: J-Y(St)Y, grün/gelb  
Adern-Ø min. 0,8 mm.
- 2 Verbinden Sie die Erdungsleitung am bauseitigen Erdungsanschluss.

## Safety instructions



### Danger!

**Risk of explosion, risk of damage or unsafe function outside the permitted ambient temperature range:** Only use the electric strike in the permitted ambient temperature range (technical data).

**Risk of explosion due to non-compliance with regulations:** Follow local regulations for the setup and operation of equipment in potentially explosive environments, for example the regulations in force in an EU member state.

## Installation

### Earthing the electric strike

- 1 Connect an earthing cable to the designated earthing terminal on the electric strike.  
Type: J-Y(St)Y, green/yellow  
Wire Ø min. 0.8 mm.
- 2 Connect the earthing cable to the on-site earthing connection.

## Consignes de sécurité



### Danger !

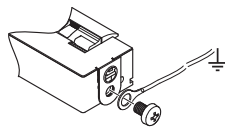
**Risque d'explosion, risque d'endommagement ou de mauvais fonctionnement hors de la plage de température ambiante autorisée :** utilisez la gâche uniquement dans la plage de température ambiante autorisée (caractéristiques techniques)

**Risque d'explosion en cas de non-respect des prescriptions :** respectez les réglementations locales relatives à la configuration et à l'utilisation de l'équipement dans des environnements explosibles, par exemple les réglementations en vigueur dans un État membre de l'UE.

## Montage

### Mise à la terre de la gâche

- 1 Raccordez un fil de terre à la borne de mise à la terre prévue à cet effet sur la gâche.  
Type : J-Y(St)Y, vert/jaune  
Conducteur Ø min. 0,8 mm.
- 2 Raccordez le fil de terre à la mise à la terre du site.



## Regelmäßige Wartung

Der Türöffner sowie der Einbauort müssen staub- und schmutzfrei gehalten werden. Je nach Beanspruchung und Staubbelastung muss ein passendes Wartungsintervall festgelegt werden.

### Wartung durchführen:

- 1 Prüfen Sie die korrekte Funktion.
- 2 Reinigen Sie den gesamten Türöffner mit einem feuchten Tuch.
- 3 Entfernen Sie Staubablagerungen.

## Regular maintenance

The electric strike and installation location must be kept free from dust and dirt. A suitable maintenance interval must be defined depending on the load and dust load.

### Perform maintenance:

- 1 Check the correct function.
- 2 Clean the entire electric strike with a damp cloth.
- 3 Remove dust deposits.

## Entretien régulier

La gâche et le lieu de montage doivent être propres et dépoussiérés. Un intervalle d'entretien approprié doit être défini en fonction de la sollicitation et de l'exposition à la poussière.

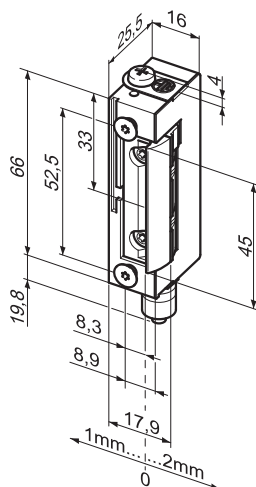
### Exécution de l'entretien .

- 1 Vérifiez le bon fonctionnement.
- 2 Nettoyez l'ensemble de la gâche avec un chiffon humide.
- 3 Éliminez les dépôts de poussière.

**FaFix®**

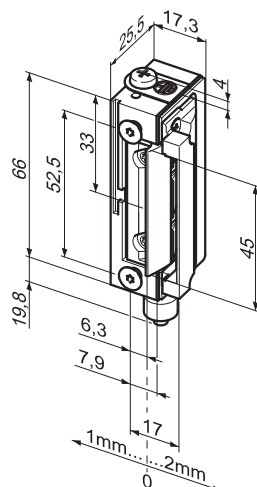
EX118P ...

EX138P ...

**ProFix1®**

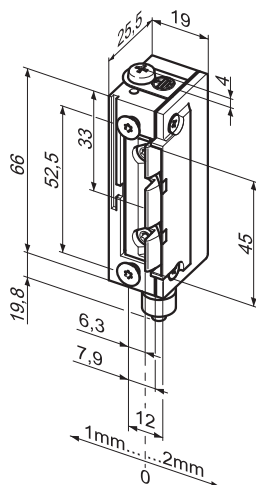
EX118P1 ...

EX138P1 ...

**ProFix2®**

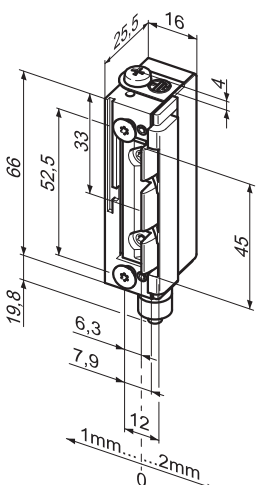
EX118P3 ...

EX138P3 ...

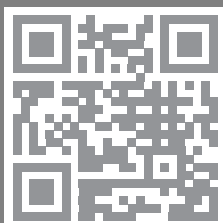
**ProFix2®**

EX118P4 ...

EX138P4 ...



ASSA ABLOY  
Sicherheitstechnik GmbH  
Bildstockstraße 20  
72458 Albstadt  
DEUTSCHLAND  
Tel. + 49 7431 123-0  
albstadt@assaabloy.com  
www.assaabloy.com/de



**ASSA ABLOY**  
Opening Solutions